

Gazdasági beszámoló

2020



S citem pro finance

Bevezetés	4
Hozzászólás	5
Alap információ	6
Termékek és szolgáltatások	8
A Citfin kiválasztott gazdasági mutatóinak alakulása	10
A Citfin – Finanční trhy, a.s. pénzügyi eredményei	12
A Citfin, spořitelní družstvo pénzügyi eredményei	15
Elérhetőségek	18



Tartalom



2020



Tisztelt részvényesek, üzleti partnereink és kollégák!

A 2020-as évet a cseh korona árfolyama szempontjából két fő szakaszra oszthatjuk. Az elsőben a hazai deviza enyhén erősödött, és az első negyedévben egészen a 24,80 EUR/CZK határig jutott. A második szakaszban a COVID19 megérkezése után Európába a cseh vészhelyzet kihirdetésével a korona nagyon gyors gyengülésnek indult, és március folyamán három koronát is veszített. Majd a 27,80 EUR/CZK árfolyamon állapodott meg. Még 2020 február elején a cseh központi bankárok 2,25%-ra emelték a jegybanksi alapkamatot. A következő hónapokban a világjárvány körüli helyzet a Cseh Nemzeti Bankot a devizafeltételek gyors lazítására és a kulcsfontosságú kamatok csökkentésére vezette egészen a technikai nulláig 0,25%-ra. A megszorító intézkedések részleges feloldása ellenére a nyári hónapokban a koronának nem sikerült teljesen magához térnie, és nagyobb erősödést csak a tavalyi év utolsó negyedévében vártunk. A 2020-as év végére a korona 26,25 EUR/CZK árfolyamon állapodott meg.

A cseh ipari termelés korlátozásával és a kiskereskedelmi bevételek csökkenésével a hazai gazdaság távolról sem zuhant össze annyira, mint az eredetileg várható volt. A GDP történelmi csökkenés 5,6%-kal a többi országgal összehasonlítva komoly eredmény volt, és nagyon jól tapintható, hogy a meglévő „válság” nagyon szelektív. Nem érinti ugyanis az összes ágazatot egyformán, mint egy hagyományos gazdasági válság, amellyel tíz éve kellett szembenéznünk.

A korona-dollár árfolyam esetében a helyzet nagyon hasonló volt. Még néhány nappal a márciusban kikapcsolt hazai gazdaság előtt az árfolyam 22,25 USD/CZK környékén mozgott, hogy két hetes intervallum után 25,60 USD/CZK árfolyamon állapodjon meg. Ezt követte az ismételt erősödés a nyári hónapokban, 22 korona/dollár árfolyam alá. A 2020-as év végén a korona 21,40 USD/CZK árfolyamon állapodott meg.

A hazai deviza mozgás főbb tényezői közé tartozott a már említett COVID19, a BREXIT-ből fakadó gazdasági kockázatok, és a Nagy Britannia és az EU közötti szerződéses tárgyalások. A korona átváltási árfolyamára jelentős hatással volt egy Amerikai Egyesült Államok elnökválasztása is, és D. Trump hatalomátadása J. Bidennek. Végül, de nem utolsó sorban a koronát az USA és Kína közötti feszült viszony is befolyásolta, amikor a Csendes-óceánon át a vám, a kvóták és egyéb gazdasági akadályok bevezetésével fenyegetőztek.

2020-ban a Citfin helyzete jól alakult. A mérlegfőösszeg terén átléptük a 3,5 milliárd koronás határt, és a tőkearányt ismét sikerült a rendkívül biztonságos

24%-on rögzíteni. A nyereség terén sikerült elérnünk a kitűzött célunkat, ami a gazdaságban uralkodó helyzetre való tekintettel a biztonságos eredmény. Ehhez jelentős mértékben hozzájárult az ügyfeleink portfólióinak diverzifikálás a gazdaság minden ágazatában.

A tavalyi év új lehetőségeket mutatott, és olyan kihívások elé állított, amit addig el sem képzelhettünk. Jelentős mértékben változtatnunk kellett a céges infrastruktúrán, a folyamatokon és a kommunikáción. Az egészségvédelmi óvintézkedések miatt drasztikusan csökkentenünk kellett az irodáinkban dolgozók számát, és csak a harmadukat tarthattuk bent. A többiek otthonról dolgoztak. Mindannyian egyetlen irányba haladtunk, és minden erőfeszítésünkkel a cég teljeskörű működését igyekeztünk biztosítani. Az ügyfeleink számára sikerült a szolgáltatásaink egész skáláját biztosítani, korlátozások nélkül.

A Citfin számára annyira fontos személyes találkozók az ügyfelekkel 2020-ban az online térbe kellett áthelyeznünk. Ennek a látszólagos hátránynak az ellenére elmondhatom, hogy az ügyfeleinkhez ezáltal sokkal közelebb kerültünk, mint korábban bármikor. A nehéz helyzetben tanúsított együttérzés erős motivációként jelent meg nemcsak az üzleti kapcsolatok elmélyülésében, amiért rendkívül hálás vagyok.

A munkatársaink tapasztalata és elkötelezettsége rendkívül alapvetően jelent meg a tavalyi évben. A bátorságuk nélkül az újdonságok és a szükséges változások gyors és folyamatos alkalmazására az elmúlt időszak távolról sem alakult volna ilyen gördülékenyen. Talán a COVID19 hatására is a munkavállalóink fluktuációja 0,59%-ra csökkent, és az átlagos munkaviszony több mint 5 évvel meghosszabbodott. Ennek ellenére állítom, hogy ezek a számok hosszú távon stabil munkáltatóként ábrázolják a Citfint a pénzügyi szférában tapasztalható erős versenyben. Minden munkavállalónknak, de a Citfin hosszú távú üzleti partnereinek is ezennel köszönetet mondunk a kiváló munkájukért, és örömmel várjuk a további közös sikereket.

A Citfin 2021-ben ünnepli a 25. születésnapját. A negyed század az ember életében is fontos mérföldkő. Van, aki a munkahelyi karrierjét kezdi, mások családot alapítanak, van, akinek kinyílik a világ, de mindenki előtt számos lehetőség és fejlődés áll. A cég történetében ez is hasonlóan alakul. A visszatekintéskor büszke vagyok arra, és meggyőződésem, hogy nagyon jól helytálltunk minden területen, és emelt fővel tekinthetünk a további közös évekre.

Martina Zvěřinová
CEO Citfin



Tisztelt Ügyfeleink!

A tavalyi év a Citfin számára szervezetileg nehéz volt. A fennálló válság miatt számos intézkedést kényszerültünk bevezetni, amelyek nehéz helyzetek elé állították a belső folyamatokat az ügyfeink kiszolgálása terén. A gazdasági eredmények azonban azt mutatják, hogy ezeket a folyamatokat érzékenyen és egyúttal funkcionálisan telepítettük.

A legnagyobb kihívás az üzemképes infrastruktúra kialakítása volt a home office-ba kényszerült dolgozóinknak. A cég szinte teljes működése helyezkedett át az otthoni munkavégzésbe. A cégszékhelyre bejáró dolgozók létszáma 70%-kal csökkent. Külön tímeiket kellett létrehozunk, akik máig váltják egymást az irodákban. Ezzel a lépéssel elkerülhető volt a kontaktfertőzés. A válsághelyzetben azonnal üzemképesek lehettünk, az ügyfeleinknek nyújtott szolgáltatások korlátozása nélkül, az összes kollégánk professzionális hozzáállásának köszönhetően.

A kedvezőtlen gazdasági helyzet ellenére kijelenthetjük, hogy üzleti szempontból a tavalyi év sikeres volt a Citfin számára. Az ügyfelek száma 16 800-ra növekedett, 574 ezer belföldi ügyletet és beérkező fizetést teljesítettünk, illetve 351 ezer külföldi fizetésünk történt. A váltóügyletek teljes forgalma elérte a 185 milliárd cseh koronát. A Citfin szinte minden gazdasági mutatóban elérte a fejlődést.

A fejlesztési tervek az ügyfélszolgáltatások terén 2020-ban csak részlegesen teljesültek, de sikerült folytatnunk a részleges innovációkat. Legújabb fejlesztésünknek köszönhetően az ügyfeleink a szerződéseiket és a hitelesítéseiket „on-line” is aláírhatják. A kormány megszorító intézkedései csak felgyorsították azt, amit hosszabb időre terveztünk. A jelenlegi megoldásokat teljesen működőképesnek ítéljük, ezért tovább dolgozunk a fejlesztésükön. Sajnos a kialakult gazdasági helyzet ellehetetlenítette a külföldre utazást, aminek köszönhetően nem teljesültek a romániai és a magyarországi piaci terveink.

A közeljövőben jelentős bővítéseket tervezünk az árfolyam ellenőrzési szolgáltatásokban az SMS-ek révén. Az új funkciók az ügyfeleknek lehetővé teszik az SMS újraküldését az árfolyam kiválasztott elérésével a különféle devizapárookra az üzenetek ismételt gyakoriságának lehetőségével.

Tisztában vagyok azzal, hogy a COVID19 okozta váratlan helyzetek távolról sem csak a Citfint érintették, hanem minden ügyfelünket. Az egész tavalyi évben együtt küzdöttünk a világjárvánnyal, és bizonyítottuk, hogy kölcsönös partnerei lehetünk egymásnak a nehéz időkben is. Minden ügyfelünknek köszönjük a türelmet és a kifejezett együttérzést. Bízunk abban, hogy 2021-ben, amikor a Citfin már 25 éve lesz a piacon, sikeres évet zárhatunk, és ismét személyesen is találkozhatunk.

Ing. Dagmar Rottová, MBA
CSO Citfin

Legfontosabb információk

Az Ön devizaszakértője

A vállalkozók és cégek számára kínálunk megoldásokat a külföldi fizetési kapcsolataikhoz és devizaszolgáltatási igényeikhez. Itt vagyunk, ha külföldi valutát szeretne előnyös árfolyamán vásárolni vagy értékesíteni illetve, hogy meggyorsítsuk és olcsóbbá tegyük a külföldi fizetéseket.

Miért érdemes a Citfinnel kereskedni?



Mindig megtaláljuk a megoldást

Az idegen devizanemek szakértői vagyunk, ezért nem standard igényekkel is megbirkózunk.



Szuperek vagyunk

Ezt mondják rólunk az ügyfeleink. Az egyéni hozzáállást érdeklődéssel és kellemes légkörrel egészítjük ki.



Nem teszünk különbséget

Velünk a kisvállalkozó is eléri a nagyvállalati kényelmi szolgáltatásokat.

Citfin licenc



a Cseh Nemzeti Bank pénzügyi tevékenység végzésére feljogosító engedélye



Cseh Nemzeti Bank értékpapír-kereskedői engedély megszerzése



határidős devizaügyletek lebonyolítását engedélyező Cseh Nemzeti Bank devizaengedély megszerzése a Citfin által

Jelentős Citfin tagság

ADET

A Citfin a devizapiaci szövetség alapító tagja, amely a Cseh Köztársaságban működő, vezető, nem banki devizakereskedők szakmai szövetsége.

ADZ

A Citfin a Hitelszövetkezetek szövetségének tagja, amely a cseh pénzügyi szektort képviseli.

CERTIS

A Citfin a Cseh Nemzeti Bank bankközi fizetési kapcsolatrendszerének tagja, 2060-as hozzárendelt bankkóddal.

SEPA

A Citfin a SEPA egységes fizetési terület teljes jogú tagja, ügyfelei számára pedig készpénz nélküli pénztátalási lehetőséget kínál euróban, ugyanolyan módon és ugyanolyan feltételekkel, akár belföldi, akár nemzetközi fizetésről van szó.

SWIFT

A Citfin a SWIFT pénzügyi intézmények globális kommunikációs hálózatának része. A tagság lehetővé teszi a Citfin számára, hogy minden típusú nemzetközi fizetési tranzakciót gyorsan és hatékonyan hajtson végre.

Expert na cizí měny

Devizové služby pro firemní klientelu obchodující se zahraničím.

Více o nás

JSME TU PRO VÁS, KDYŽ POTŘEBUJETE:



Nakoupit nebo
prodat cizí měnu



Zajistit se proti
kurzovému riziku



Spojit všechny
devizové účty



Máte otázku?
Ptejte se prosím
Neustále sledovat
výv

Jsem online

Termékek és szolgáltatások

Termékek és szolgáltatások



Devizaváltás

- kedvező árfolyamok
- költségcsökkentés és -optimalizálás
- devizajelentések, telefonos konzultáció
- egyéni megközelítés az ügyfelek számára



EASY több pénznemű számla

- kimenő eurós kifizetések csak 2 CZK-ért
- ingyenes beérkező külföldi és belföldi befizetések
- ingyenes számlavezetés 30 valutában
- előnyös árfolyam korlátozások nélkül



Határidős ügyletek

- biztosítás az árfolyam kockázatok ellen
- kereszt határidős ügyletek CZK részvétel nélkül
- a hitelgarancia hossza két évre előre
- a forwardszerződés megkötésének alacsony korlátai 10 000 EUR-tól vagy 10 000 USD-től



BankServis

- internetes banki tevékenységeink tökéletesen biztosítottak
- felhasználóbarát
- áttekinthető és intuitív
- a nap 24 órájában, az év 365 napján hozzáférhető



Deviza számológép

- az árfolyammegtakarítások kiszámítása gyorsan és átláthatóan
- információk a kiválasztott valutapárok időbeli alakulásáról
- 16 kiválasztott valuta és valutapárok kombinációja egy helyen



Online Devizaváltás

- önálló kereskedés lehetősége
- váltás anélkül, hogy kapcsolatba kellene lépnie a dealinggel telefonon keresztül
- könnyedén végezhet spot csereügyleteket CZK-ban, EUR-ban, USD-ben, CHF-ben, GBP-ben, PLN-ben, RON-ban és HUF-ban
- ONLINE egyéni árfolyam



Nemzetközi fizetések

- költségek csökkentése a kimenő és bejövő külföldi fizetések díjait illetően
- fizetési megbízások egyszerű leadása a BankServis-en keresztül
- fizetési megbízások telefonos leadási lehetősége a telefonos bankon keresztül
- a fizetéseket gyorsan és biztonságosan hajtjuk végre



Deviza Order

- automatikus árfolyamfigyelés
- automatikus váltás az Ön által kívánt árfolyamra
- a hét 5 napján, 24 órában - alacsony limitek az Order létrehozásához ár 10.000 eurótól vagy 10.000 amerikai dollártól



Árfolyamfigyelés SMS-ben

- az árfolyam nem kötelező érvényű nyomon követése vállalkozók és vállalatok számára
- amikor eléri a kívánt árfolyam értéket, SMS-t küldünk a mobiltelefonra
- több szintű árfolyamfigyelés különböző valutapárokból
- egyszerűen és ingyenesen



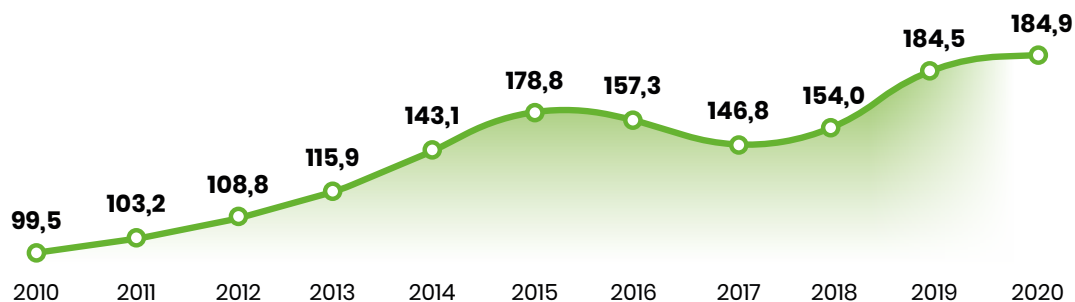
Árfolyamoldalak és deviza árfolyamok

- áttekinthető információk a következő devizákról: EUR, USD, GBP, PLN, HUF, RUB
- Az EURCZK, USDCZK, GBPCZK, PLNCZK devizapárok predikciója
- rendszeres események a devizapiacról

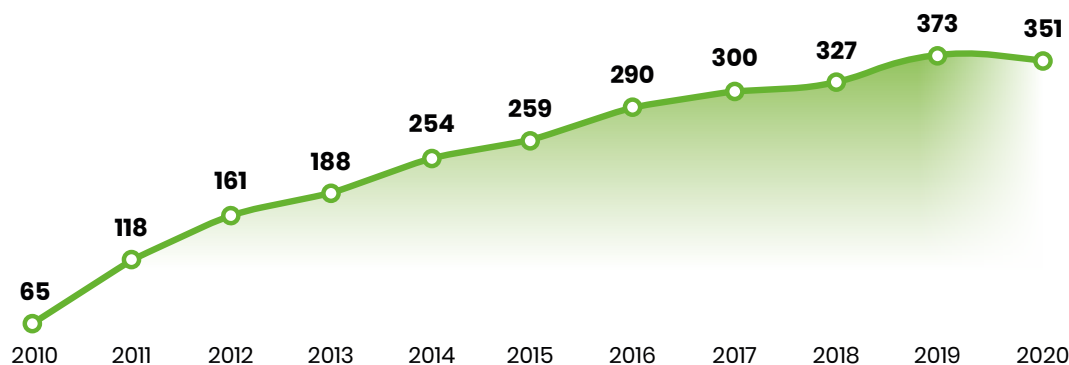
A Citfin kiválasztott gazdasági mutatóinak alakulása

Adat: 31/12/2020

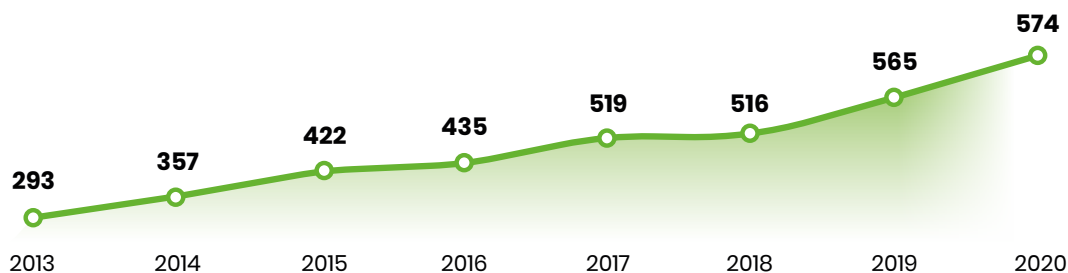
Csereügyletek forgalma, milliárd CZK



A végrehajtott külföldi fizetési műveletek száma, ezrekben



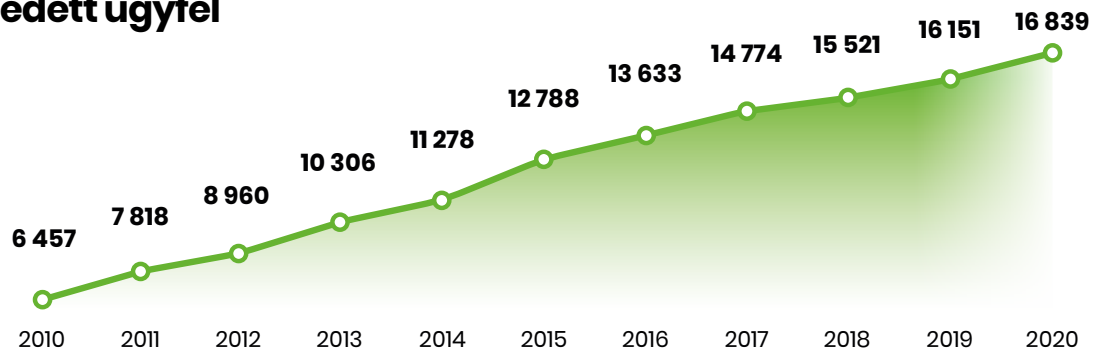
A végrehajtott belföldi fizetési műveletek száma egy év alatt, ezrekben



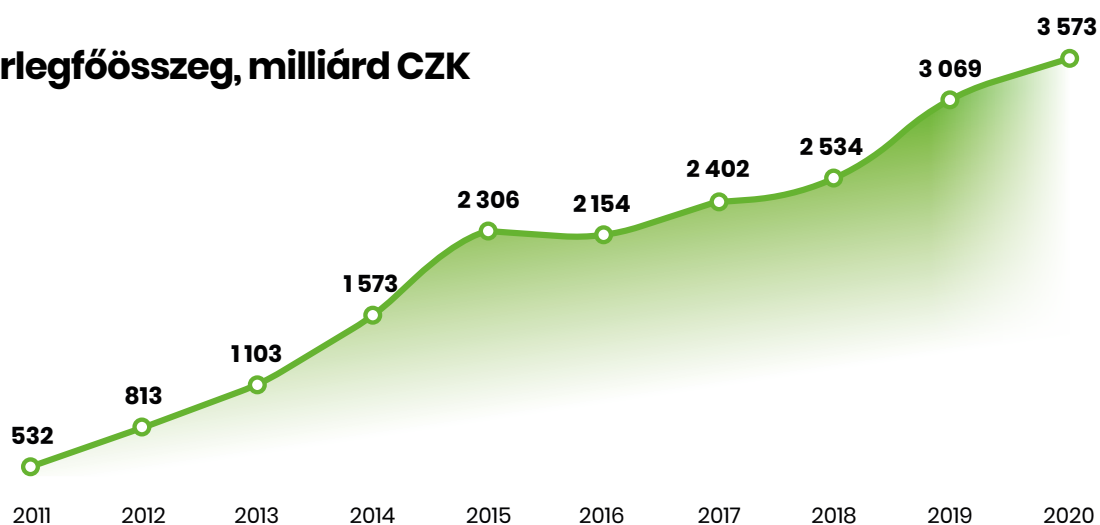
A Citfin kiválasztott gazdasági mutatóinak alakulása

Adat: 31/12/2020

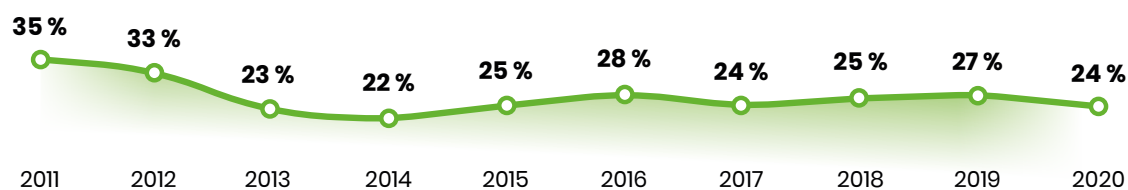
Elégedett ügyfél



Mérlegfőösszeg, milliárd CZK



Tőke megfelelés





30.4. 2019

25,80 EUR / CZK

100 000 CZK → EUR
(EUR) 5%

Pénzügyi eredmények

Citfin – Finanční trhy, a.s.

Mérleg

Citfin – Finanční trhy, a.s.

(ezer CZK)	2020	2019	2018
ÖSSZES ESZKÖZÖK	696 664	587 393	476 879
BEFEKTETETT ESZKÖZÖK	3 152	2 089	2 210
Hosszú lejáratú immateriális javak	1 769	1 543	1 349
Hosszú lejáratú materiális eszközök	1 383	545	860
Hosszú lejáratú pénzügyi eszközök	1	1	1
FOLYÓ ESZKÖZÖK	693 066	585 103	474 311
Rövid lejáratú követelések	37 550	35 366	30 405
Pénzügyi eszközök	655 516	549 737	443 906
IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK	446	201	359

	2020	2019	2018
ÖSSZES KÖTELEZETTSÉGEK	696 664	587 393	476 879
SAJÁT TŐKE	138 154	142 234	116 806
Alaptőke	22 000	22 000	22 000
Nyereségtartalék	4 400	4 400	4 400
Előző évek áthozott gazdasági eredménye	104 064	90 406	61 674
A folyó számviteli időszak gazdasági eredménye	7 690	25 429	28 732
HOSSZÚ JEJÁRATÚ KÜLSŐ FORRÁSOK	0	0	0
RÖVID LEJÁRATÚ KÜLSŐ FORRÁSOK	558 483	445 135	359 799
IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK	26	24	275

Eredménykimutatás

Citfin – Finanční trhy, a.s.

(ezer CZK)	2020	2019	2018
PÉNZÜGYI EREDMÉNY	70 472	71 458	81 085
Kamatok	-204	-102	-14
Részesedésből származó bevétel	393	53	2 064
Díjak	-1 444	-579	-2 247
Deviza műveletek	71 727	72 085	81 282
Egyéb működési jövedelmek	676	939	397
Egyéb működési költségek	86	0	40
ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGEK	30 380	17 234	23 558
Bérek költségei	22 706	12 850	16 767
Társadalombiztosítási és egészségbiztosítási költségek	7 675	4 384	6 791
Egyéb igazgatási költségek	23 322	22 429	20 971
Tárgyi eszközök és követelések értékcsökkenése	1 470	1 240	1 173
Provizionálás és más tartalékok használata	6 398	0	0
Rendkívüli eredmény	0	0	0
ADÓZÁS ELŐTTI GAZDASÁGI EREDMÉNY	9 491	31 494	35 740
Jövedelemadó	1 801	6 065	7 008
A PÉNZÜGYI ÉVRE SZÓLÓ GAZDASÁGI EREDMÉNY	7 690	25 429	28 732

Pénzügyi eredmények

Citfin, spořitelní družstvo

Mérleg

Citfin, spořitelní družstvo

(ezer CZK)	2020	2019	2018
ÖSSZES ESZKÖZÖK	3 368 970	2 864 035	2 360 398
BEFEKTETETT ESZKÖZÖK	6 913	8 037	8 796
Hosszú lejáratú immateriális javak	3 200	2 649	2 612
Hosszú lejáratú materiális eszközök	3 714	5 388	6 184
Hosszú lejáratú pénzügyi eszközök	0	0	0
FOLYÓ ESZKÖZÖK	3 361 676	2 855 527	2 349 083
Rövid lejáratú követelések	109 772	97 776	86 727
Pénzügyi eszközök	3 251 904	2 757 751	2 262 356
IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK	381	471	2 518

	2020	2019	2018
ÖSSZES KÖTELEZETTSÉGEK	3 368 970	2 864 035	2 360 398
SAJÁT TŐKE	101 325	67 826	66 166
Alaptőke	82 443	62 211	61 879
Nyereségtartalék	4 285	4 091	4 081
Előző évek áthozott gazdasági eredménye	0	0	0
A folyó számviteli időszak gazdasági eredménye	14 597	1 524	206
HOSSZÚ JEJÁRATÚ KÜLSŐ FORRÁSOK	0	0	0
RÖVID LEJÁRATÚ KÜLSŐ FORRÁSOK	3 267 645	2 796 208	2 293 246
IDŐBELI ELHATÁROLÁSOK	0	0	986

Eredménykimutatás

Citfin, spořitelní družstvo

(ezer CZK)	2020	2019	2018
PÉNZÜGYI EREDMÉNY	82 308	82 023	68 577
Kamatok	32 806	39 236	15 545
Díjak	4 436	3 151	4 667
Deviza műveletek	45 066	39 636	48 365
Egyéb működési jövedelmek	75	225	183
Egyéb működési költségek	100	102	100
ÁLTALÁNOS KÖLTSÉGEK	34 774	51 007	41 986
Bérek költségei	25 866	38 034	31 381
Társadalombiztosítási és egészségbiztosítási költségek	8 908	12 973	10 604
Egyéb igazgatási költségek	25 657	25 599	24 070
Tárgyi eszközök és követelések értékcsökkenése	3 665	3 256	2 104
Rendkívüli eredmény	0	0	0
ADÓZÁS ELŐTTI GAZDASÁGI EREDMÉNY	18 186	2 285	502
Jövedelemadó	3 590	761	296
A PÉNZÜGYI ÉVRE SZÓLÓ GAZDASÁGI EREDMÉNY	14 597	1 524	206

Kapcsolatok

Citfin – Finanční trhy, a.s.

Radlická 751/113e, 158 00 Prága 5 – Jinonice
Statistikai azonosító: 250 79 069, adószám: CZ25079069
Bankkapcsolat: Citfin
Számlaszám: 1002091/2060
Bejegyezve a Prágai Városi Bíróságon mint
cégbíróságon, B szakasz 4313 lajstromszámon
GIIN Citfin FT: PRDZKH.99999.SL.203
LEI: 213800BVHZ8XUCN63U23

Citfin, spořitelní družstvo

Radlická 751/113e, 158 00 Prága 5 – Jinonice
Statistikai azonosító: 257 83 301
adószám: CZ25783301
Bejegyezve a Prágai Városi Bíróságon mint
cégbíróságon, Dr, szakasz 4607
Bankkapcsolat: Citfin
Számlaszám: 1002083/2060
GIIN Citfin SD: F7TPN5.99999.SL.203
LEI: 2138007WKF5CM2EUM824

Üzleti osztály

információk szolgáltatásokról, szerződéskötésekről
és szerződésmódosításokról
+420 234 092 041
hungary@citfin.cz

Dealing

devizaüzletek kötése, aktuális árfolyamok jegyzése,
piacfejlődéssel kapcsolatos konzultációk
+420 234 092 077
hungary@citfin.cz

Middle Office

fizetésfeldolgozás
+420 234 092 077
hungary@citfin.cz

Call Centre

Internet Banking, Phonebanking, kifizetések vizsgálata,
műszaki támogatás
+420 234 092 077
hungary@citfin.cz





Citfin - Finanční trhy, a.s.
Citfin, spořitelní družstvo

Radlická 751/113e, 158 00
Prága 5 – Jinonice
+420 234 092 077
hungary@citfin.cz

www.citfin.cz
www.citfin.sk
www.citfin.hu
www.citfin.ro
www.citfin.eu



+420 234 092 077